

Teavitame teid, et käesolev teatis kehtib järgmistel turgudel: Eesti.

Täielik nimekiri teiste riikide privaatsuspoliitikatest on leitav järgmisel lingil:
<https://www.sdfgroup.com/en-us/information-notice>.

PRIVAATSUSPOLIITIKA

(vastavalt määruse (EL) 2016/679 artiklile 13)

I OSA

Lugupeetud klient,

Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määrusele (EL) 2016/679 üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus, edaspidi „**GDPR**“ või „**määrus**“), artiklid 13 ja 14, teavitame teid, et teie isikuandmeid (edaspidi ka „**andmed**“) töötlevad:

- **SAME DEUTZ-FAHR Italia S.p.A.**, asukohaga Viale F. Cassani, 15 - 24047 Treviglio (BG) (edaspidi ka „**SDF**“). SDF on määranud andmekaitseametniku, kellega saab ühendust aadressil dpo.sdfitalia@sdfgroup.com.
- ning,
- edasimüüja, kelle kaudu te ostu sooritasite (edaspidi ka „**edasimüüja**“),

edaspidi ühiselt nimetatud „**ühised vastutavad töötlejad**“, vastavalt GDPR-i artiklile 26.

Töödeldavate andmete kategooriad

Ühiste vastutavate töötlejate poolt kogutavad ja töödeldavad andmed on järgmised:

- isiku- ja elukohaandmed;
- kontaktandmed (nt e-posti aadress, telefoninumber jne);
- identifitseerimiskoodid (maksukood ja/või käibemaksukohustuslase number, kliendikood jne);
- pangaandmed;
- majandus- ja finantsandmed;
- kindlustusandmed;
- seadmete kasutamise andmed (nt geograafiline asukoht, sõiduki telemeetrilised andmed – hoiatustuled, häiresignaaliid jne, SIM-kaardi seerianumber jne).

Töötlemise eesmärk, õiguslik alus ja andmete säilitamise perioodid

Ühiste vastutavate töötlejate tegevust silmas pidades on teie andmete kogumisel ja töötlemisel järgmised eesmärgid:

Töötlemise eesmärk	Õiguslik alus	Andmete säilitamise ajad
Lepingulistest müügisuhetest tulenevate kohustuste täitmine või lepingueelsete tegevuste teostamine (hinnapakkumiste haldamine, varem sõlmitud kindlustuse tühistamine)	Lepingu täitmine või lepingueelsete meetmete võtmine	Lepingu perioodil ja pärast lepingu lõpetamist veel 10 aastat
Klientide haldamine mistahes	Lepingu täitmine või	Lepingu perioodil ja pärast lepingu lõpetamist

laenuandjatega sõlmitud lepingute või liisingulahenduste alusel, samuti nende arengu jälgimine ja analüüsimine	lepingueelsete meetmete võtmine	veel 10 aastat
Muude juriidiliste kohustuste täitmine (nt raamatupidamis- ja maksukohustused)	Juriidiline kohustus	Raamatupidamisdokumentide eeldatavad tähtajad
Kohtuvaidluste haldamine	Õigustatud huvi	Kuni on lõppenud aegumistähtaeg, mis on seotud lepinguliste hagidega, mis võivad tekkida seoses tehinguga, mille täitmise käigus andmeid töödeldakse
Müügi järgne teenindus vastavalt kohaldatavatele tootegarantiid käsitlevatele õigusaktidele ja/või muudele lepinguliste kokkulepetele	Lepingu täitmine või lepingueelsete meetmete võtmine	Kogu lepingulise suhte kestel ja pärast lepingu lõpetamist veel 10 aastat
Toote rahulolu-uuringud	Õigustatud huvi	Niikaua, kui see on vajalik sertifitseerimise ja rahvusvaheliste standardite ning tööstusharu parimate tavade järgimise saavutamiseks ja säilitamiseks

Teie andmeid töötlevad töötajad, kellel on GDPR-i artikli 29 kohaselt õigus neid töödelda. Andmete töötlemine nimetatud eesmärkidel toimub arvutipõhiste, telemaatiliste, käsitsi ja paberkandjal meetodite abil ning loogiliste kriteeriumide alusel, mis on kooskõlas andmete kogumise eesmärkidega ja funktsionaalsed, järgides seaduses ja ettevõtte sisekorraeskirjades sätestatud konfidentsiaalsus- ja turvanõudeid ning GDPR-is sätestatud turvameetmeid.

Teie andmed esitatakse või on esitatud teie poolt SDF-ile või edasimüüjale või kolmandatele isikutele, kes pakuvad finantseerimis- või liisingulahendusi.

Andmete saajate kategooriad ja andmete edastamine kolmandatesse riikidesse

Ühised vastutavad töötajad võivad eespool nimetatud eesmärkide täitmisel edastada ja kanda teie andmeid üle teistele üksustele, kes vastutavad konkreetsete teenuste osutamise või teostamise eest, mis on rangelt seotud eespool nimetatud eesmärkide täitmisega, näiteks:

- samasse kontserni kuuluvatele äriühingutele, kuhu kuulub iga ühine andmetöötaja, sealhulgas ka välisriikides asuvatele (Euroopa Liidus ja väljaspool Euroopa Liitu), ning isikutele, kellele nad on usaldanud andmete töötlemise;
- oma õiguslike kohustuste kohaselt avalik-õiguslikele asutustele või ametitele või riigiasutustele;
- subjektidele, kelle õigust andmetega tutvuda on tunnustatud seaduse ja teisese õiguse sätetega või selleks seadustes volitatud asutuste poolt kehtestatud sätetega;
- spetsialistidele, väliste inkassoettevõtetele ja audiitorfirmadele;
- pankadele ja krediidasutustele;
- kindlustusseltsidele ja kindlustusmaakleritele (selleks, et tagada vastutava töötaja poolt eelnevalt aktiveeritud sõidukikindlustuse nõuetekohane lõpetamine);
- spetsialistidele ja väliste ettevõtetele, kellele on usaldatud ettevõtte finantsaruannete auditeerimine;
- ettevõtetele, mis on spetsialiseerunud liisingulahendustele ja professionaalsele seadmerendile;

- arvutisüsteeme, sealhulgas ärisuhete haldamiseks mõeldud süsteeme haldavatele ettevõtetele.

Väljaspool Euroopa Liitu või Euroopa Majanduspiirkonda asuvate andmesaajate osas hangivad ühised vastutavad töötlejad vajalikud tagatised selle kohta, et andmete edastamine toimub täielikus kooskõlas GDPR-i V peatükiga.

Andmesubjekti õigused

Seoses teie isikuandmetega soovime teid teavitada, et te võite kasutada määruse (EL) 2016/679 artiklis 15 ja järgnevates artiklites sätestatud õigusi, mis on alljärgnevas ära toodud: *õigus andmetele juurdepääsu saamisele, õigus andmete parandamisele, õigus andmete kustutamisele ehk "õigus olla unustatud", õigus andmete töötlemise piiramisele, õigus saada teade, kui isikuandmeid on parandatud või kustutatud või kui töötlemist on piiratud, õigus andmete ülekantavusele, õigus esitada andmete töötlemise kohta vastuväiteid.*

Teie õiguste teostamiseks võite võtta ühendust ühiste vastutavate töötlejatega, kirjutades järgmisel aadressil: privacy@sdfgroup.com.

Tuletame teile meelde, et teil on igal juhul õigus kasutada eespool nimetatud õigusi iga ühise vastutava töötleja suhtes, nagu on sätestatud GDPR-i artikli 26 lõikes 3.

Teil on õigus esitada kaebus järelevalveasutusele, kui leiate, et teie isikuandmete töötlemine on GDPR-iga vastuolus.

Andmete esitamise kohustuslik või vabatahtlik iseloom

Andmete esitamine ühistele vastutavatele töötlejatele on kohustuslik ainult nende andmete puhul, mille kohta eksisteerib õiguslik kohustus (st selline, mis on kehtestatud seaduste, määruste, ametiasutuste korralduste jms alusel). Kõigil muudel juhtudel on teil vabadus otsustada, kas esitada oma isikuandmeid või mitte, kuid arvestades, et kui osa teie andmetest on rangelt vajalik lepinguliste eesmärkide täitmiseks, võib nende andmete esitamata jätmine muuta võimatuks teie poolt taotletud teenuste osutamise.

Andmete esitamisest keeldumise tagajärjed

Kui teil on õiguslik või lepinguline kohustus esitada oma isikuandmeid, ei võimalda teie isikuandmete esitamisest keeldumine ühistel vastutavatel töötlejatel teostada toiminguid, millega kaasneb nende andmete töötlemine, ning kõik selle tagajärjed ja kahjud jäävad teie kanda. Seega, kui andmed on lepingulise suhte täitmiseks vajalikud või vältimatult olulised, võib andmete esitamisest keeldumine põhjustada nende andmetega seotud toimingute teostamise võimatuse (või igal juhul võib see põhjustada viivitusi selliste toimingute teostamisel). Isikuandmete esitamisest keeldumine, mis on seotud ühiste vastutavate töötlejate tegevusega, kuid ei ole lepingulise suhte täitmiseks vajalikud või vältimatult olulised, takistab selliste edasiste tegevuste teostamist, kuid ei takista käimasoleva lepingulise suhte täitmist.

II OSA

Lugupeetud klient,

Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määrusele (EL) 2016/679 üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus, edaspidi „GDPR“ või „määrus“), artiklid 13 ja 14, teavitame teid, et teie isikuandmeid (edaspidi ka „andmed“) töötleb SAME DEUTZ-FAHR Italia S.p.A., asukohaga Viale F. Cassani, 15 - 24047 Treviglio (BG), tehes seda vastutava töötlejana (edaspidi „vastutav töötleja“). Vastutav töötleja on määranud andmekaitseametniku, kellega saab ühendust aadressil dpo.sdfitalia@sdfgroup.com.

Töeldavate andmete kategooriad

Andmed, mida SDF kui vastutav töötleja kogub ja töötleb, on järgmised:

- isiku- ja elukohaandmed;
- kontaktandmed (nt e-post; telefoninumber; jne);
- identifitseerimiskoodid (maksukood ja/või käibemaksukohustuslase number, kliendikoodid jne);
- seadmete kasutamise andmed (nt geograafiline asukoht, sõiduki telemeetriaandmed – hoiatusteled, häiresignaalid jne, SIM-kaardi seerianumber jne).

Töötlemise eesmärk, õiguslik alus ja andmete säilitamise perioodid

Arvestades vastutava töötleja tegevust, on teie andmete kogumise ja töötlemise eesmärgid järgmised:

Töötlemise eesmärk	Õiguslik alus	Andmete säilitamise ajad
Digitaalsete haldusteenuste osutamine. Võimalik teenus, mida saab aktiveerida ka pärast müügiperioodi lõppu	Lepingu täitmine või lepingueelsed meetmed	Lepingu perioodil ja pärast lepingu lõpetamist veel 10 aastat
Klientidele pakutavate toote- ja tugiteenuste parandamine	Õigustatud huvi	Analüüside tegemiseks ja ostetud toote/teenuse oluliseks täiustamiseks vajaliku aja jooksul
Turundustegevus	Asjaomase isiku nõusolek	Kuni nõusoleku tühistamiseni
Profileeritud turundustegevus	Asjaomase isiku nõusolek	Kuni nõusoleku tühistamiseni

Andmete vastutava töötleja õigustatud huvi, mille eesmärk on „klientidele pakutavate toote- ja tugiteenuste täiustamine“, võimaldab meil tagada suure jõudlusega, ohutute ja kauakestvate teenuste ja toodete pakkumise vastavalt tehnoloogia arengule ja erinevatele vajadustele meie toodete kasutamiseks. Andmeid kasutatakse seejärel analüüsiks, mille eesmärk on tuvastada võimalusi meie toodete täiustamiseks. Lisaks sellele võib edasimüüja kasutada andmeid ka selleks, et pakkuda abiteenuseid seoses perioodiliste ülevaatuste/hoolduse lõppemisega, samuti juhul, kui avastatakse kõrvalekaldeid, mis võivad ohustada toote edasist kasutamist, või ka selleks, et tagada aktiveeritud garantii kehtivus. Tuletame siinkohal meelde, et teil on võimalus esitada andmete sellisele töötlemisele vastuväiteid. Samas tuletame teile siiski meelde, et on võimalik, et vastutav töötleja võib näidata ja väita, et töötlemise jätkamiseks on kaalukad õiguspärased põhjused, mis kaaluvad üles andmesubjekti huvid, õigused ja vabadused.

Teie andmeid töötlevad töötajad, kellel on GDPR-i artikli 29 kohaselt õigus neid töödelda. Andmete töötlemine nimetatud eesmärkidel toimub arvutipõhiste, telemaatiliste, käsitsi ja paberkandjal meetodite abil ning loogiliste kriteeriumide alusel, mis on kooskõlas andmete kogumise eesmärkidega ja funktsionaalsed, järgides seaduses ja ettevõtte sisekorraeskirjades sätestatud konfidentsiaalsus- ja turvanõudeid ning GDPR-is sätestatud turvameetmeid.

Teie andmed esitatakse või on esitatud teie poolt otse vastutavale töötlejale või teistele kontserni ettevõtetele, kuhu vastutav töötleja kuulub, samuti edasimüüjale, kellelt te olete ostnud tooteid või teenuseid, ning kes kuuluvad samasse kontserni, kuhu kuulub vastutav töötleja.

Andmete saajate kategooriad ja andmete edastamine kolmandatesse riikidesse

Vastutav töötleja võib eespool nimetatud eesmärkide täitmisel edastada ja kanda teie andmeid üle teistele üksustele, kes vastutavad konkreetsete teenuste osutamise või teostamise eest, mis on rangelt seotud eespool nimetatud eesmärkide täitmisega, näiteks:

- samasse kontserni kuuluvatele äriühingutele, kuhu kuulub iga vastutav töötleja, sealhulgas ka välisriikides asuvatele (Euroopa Liidus ja väljaspool Euroopa Liitu), ning isikutele, kellele nad on usaldanud andmete töötlemise;
- arvutisüsteeme, sealhulgas ärisuhete haldamiseks mõeldud süsteeme haldavatele ettevõtetele;
- muud äriühingud, mis on määratud eespool loetletud eesmärkidel vastutava töötleja nimel tegutsema, kui nad on volitatud töötledjad vastavalt isikuandmete kaitse üldmääruse artiklile 28.

Väljaspool Euroopa Liitu või Euroopa Majanduspiirkonda asuvate andmesaajate osas hangib vastutav töötleja vajalikud tagatised selle kohta, et andmete edastamine toimub täielikus kooskõlas GDPR-i V peatükiga.

Andmesubjekti õigused

Seoses teie isikuandmetega soovime teid teavitada, et te võite kasutada määruse (EL) 2016/679 artiklis 15 ja järgnevatel artiklites sätestatud õigusi, mis on alljärgnevas ära toodud: õigus andmetele juurdepääsu saamisele, õigus andmete parandamisele, õigus andmete kustutamisele ehk "õigus olla unustatud", õigus andmete töötlemise piiramisele, õigus saada teade, kui isikuandmeid on parandatud või kustutatud või kui töötlemist on piiratud, õigus andmete ülekantavusele, õigus esitada andmete töötlemise kohta vastuväiteid.

Teie õiguste teostamiseks võite võtta ühendust vastutava töötlejaga, kirjutades järgmisel aadressil: privacy@sdfgroup.com. Teil on õigus esitada kaebus järelevalveasutusele, kui leiate, et teie isikuandmete töötlemine on GDPR-iga vastuolus.

Andmete esitamise kohustuslik või vabatahtlik iseloom

Andmete esitamine ühistele vastutavatele töötlejatele on kohustuslik ainult nende andmete puhul, mille kohta eksisteerib õiguslik kohustus (st selline, mis on kehtestatud seaduste, määruste, ametiasutuste korralduste jms alusel). Kõigil muudel juhtudel on teil vabadus otsustada, kas esitada oma isikuandmeid või mitte, kuid arvestades, et kui osa teie andmetest on rangelt vajalik lepinguliste eesmärkide täitmiseks, võib nende andmete esitamata jätmine muuta võimatuks teie poolt taotletud teenuste osutamise.

Andmete esitamisest keeldumise tagajärjed

Kui teil on õiguslik või lepinguline kohustus esitada oma isikuandmeid, ei võimalda teie isikuandmete esitamisest keeldumine ühistel vastutavatel töötlejatel teostada toiminguid, millega kaasneb nende andmete töötlemine, ning kõik selle tagajärjed ja kahjud jäävad teie kanda. Seega, kui andmed on lepingulise suhte täitmiseks vajalikud või vältimatult olulised, võib andmete esitamisest keeldumine põhjustada nende andmetega seotud toimingute teostamise võimatuse (või igal juhul võib see põhjustada viivitusi selliste toimingute teostamisel). Isikuandmete esitamisest keeldumine, mis on seotud ühistele vastutavatele töötlejatele tegevusega, kuid ei ole lepingulise suhte täitmiseks vajalikud või vältimatult olulised, takistab selliste edasiste tegevuste teostamist, kuid ei takista käimasoleva lepingulise suhte täitmist.